

## SPECIAL REPORT.

I HAVE the honour to report that at its final meeting the Native Affairs Committee passed the following resolution :—

“ That the Committee desires to record its appreciation of the able and courteous manner in which the Chairman, Mr. C. H. Clinkard, has conducted the affairs of the Committee ; and that this resolution be recorded in the minutes and reported to the House.”

7th November, 1931.

K. S. WILLIAMS,  
Member of the Committee.

## [TRANSLATION.]

## RIPOATA MOTUHAKE.

E WHAI honore ana ahau ki te ripoata i te hui whakamutunga a te Komiti Mo Nga Mea Maori i paahitia te motini e whai ake nei :—

“ E hiahia ana te Komiti kia tuhia ki roto i nga pukapuka tana whakanui mo te mohio me te pai o te whakahaere a te Tiamana a Mr. Clinkard i nga mahi a te Komiti a kia tuhia tenei motini ki roto i nga meneti a kia ripoatatia atu ki te Whare.”

7 o Noema, 1931.

## SPECIAL REPORT.

I HAVE the honour to report that at its final meeting the Native Affairs Committee passed the following resolution :—

“ That the Committee desires to record its appreciation of the services of the Clerk, Mr. E. M. Anderson ; and that this resolution be recorded in the minutes and reported to the House.”

7th November, 1931.

## [TRANSLATION.]

## RIPOATA MOTUHAKE.

E WHAI honore ana ahau ki te ripoata i te hui whakamutunga a te Komiti Mo Nga Mea Maori i paahitia te motini e whai ake nei :—

“ E hiahia ana te Komiti kia tuhia ki roto ki nga pukapuka tana mihi mo nga mahi a te Karaka a Mr. E. M. Anderson a kia tuhia tenei motini ki roto ki nga meneti, a kia ripoatatia atu ki te Whare.”

7 o Noema, 1931.

## FINAL REPORT.

I HAVE the honour to report that the Native Affairs Committee held its final meeting on the 3rd November.

The Committee, consisting of fifteen members, held fourteen meetings during the session, the average attendance at each meeting being seven. Including twenty-seven petitions brought forward from 1930, the Committee had before it sixty-six petitions—thirty-one were reported on, and thirty-five are held over.

The Native Land Bill and the Native Purposes Bill were duly considered and reported on. Parliamentary papers No. 71, 147, and 163 were considered and reported on.

7th November, 1931.

CECIL H. CLINKARD, Chairman.

## [TRANSLATION.]

## RIPOATA WHAKAMUTUNGA.

E WHAI honore ana ahau ki te ripoata i tu te hui whakamutunga a te Komiti Mo Nga Mea Maori i te 3 o Noema.

I tenei tuunga o te Paremata tekau ma wha nga huinga o te Komiti te maha o nga mema tekau ma rima, te tikanga tokowhitu nga mema i tae mai ki ia hui. Hui atu ki nga pitihana e rua tekau ma whitu i toe mai o te tau 1930 e ono tekau ma ono nga pitihana i tae mai ki te aroaro o te Komiti, e toru tekau ma tahi i ripoatatia a e toru tekau ma rima i puritia mo tetahi wa.

I ata whiriwhiria a i ripoatatia te Pire Whenua Maori me te Pire Mo Nga Take Maori.

Ko nga Pepa Paremata Nama 71, 147, me 163 i whiriwhiria a i ripoatatia.

7 o Noema, 1931.